

# Séance de la Cour d'Appel

---



**Date et lieu:** Mercredi, le 27 novembre 2019 au siège de la FLF à Mondorcange

**Président:** J. FABER

**Membres:** S. PARAGE, L. KOCH

**Com. Contrôle:** P. SCHMIT

**Secrétariat:** T. MAJERUS

---

## Demande d'Appel du club FC Differdange 03

*Affaire: US Mondorf-les-Bains – FC Differdange 03 (BGL Ligue, 19/05/2019)*

### US Mondorf-les-Bains – FC Differdange 03 (BGL Ligue, 19/05/2019)

PEINES ADMINISTRATIVES

Differdange FC 03, article §102#16 (Infraction aux statuts et règlements par les clubs et leurs membres), €400

Art. 95/3, 56/1/9

*Le club FC Differdange 03 sera suspendu pour tous les matchs officiels de toutes les catégories lors de la journée officielle du 10/11/2019.*

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club du FC Differdange 03), et en l'absence excusée de l'arbitre de la partie et des représentants de l'US Mondorf-les-Bains, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate que:

- la peine de 400 € a été prononcée par un jugement du Tribunal Fédéral du 19/09/2019 et publié au BIO du 25/09/2019. Par conséquent, l'appel est irrecevable pour avoir été interjeté en dehors du délai statuaire.
- la décision de suspendre le FC Differdange 03 pour tous les matchs officiels de toutes les catégories lors de la journée officielle du 10/11/2019 n'a pas été exécutée, de sorte que l'appel est sans objet et qu'il n'y a pas lieu de se prononcer sur la question de la suspension figurant au jugement du Tribunal Fédéral.

*Les frais sont à charge du FC Differdange 03.*

---

## **Demande d'Appel du club Red Boys Aspelt**

*Affaire: CS Fola Esch-Alzette – Red Boys Aspelt (Futsal Division 1, 03/11/2019)*

### **CS Fola Esch-Alzette – Red Boys Aspelt (Futsal Ligue 1, 03/11/2019)**

PEINES ADMINISTRATIVES

Aspelt Red Boys, article §101/A#9 (attitude et propos racistes), €500

*Le TRF prend connaissance d'une plainte déposée aux autorités par le CS Fola Esch-Alzette.*

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club du Red Boys Aspelt et des arbitres de la partie), et en l'absence non-excusee des représentants du CS Fola Esch-Alzette, après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- une moindre gravité des faits

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier le jugement du Tribunal Fédéral comme suit :

PEINES ADMINISTRATIVES

Aspelt Red Boys, article §101/A#9 (attitude et propos racistes), €250

*Le TRF prend connaissance d'une plainte déposée aux autorités par le CS Fola Esch-Alzette.*

### **ESCH-ALZETTE CS FOLA**

PEINES ADMINISTRATIVES

Esch-Alzette CS Fola, article 107 dernier alinéa, €50

*Les frais sont à charge de la FLF.*

---

## **Demande d'Appel du club Sporting Bertrange**

*Affaire: Red Boys Aspelt – Sporting Bertrange (Seniors Division 2 Série 2, 03/11/2019)*

### **BERTRANGE SPORTING**

CARTON ROUGE

SCHEER QUENTIN MAXIME - 89880, article \$98/2#6 (voie de fait avec blessure), 8 journées off, €150  
*récidive*

*après rapport séparé de l'observateur officiel du match.*

*Le TRF prend connaissance d'une lettre de la part du Sporting Bertrange.*

\*\*\*\*\*

Sur base des déclarations des différentes parties convoquées (représentants du club du Red Boys Aspelt et du Sporting Bertrange, arbitre de la partie), après avoir pris connaissance des différents documents (courriels/lettres, fax, etc.), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate :

- qu'il n'y a pas eu de faits nouveaux apportés à l'affaire

Par conséquent, la Cour d'Appel confirme le jugement du Tribunal Fédéral.

*Les frais sont à charge du Sporting Bertrange.*

---